

# **Le premier concert de l'orchestre symphonique valaisan**

Autor(en): **Cherbuliez, A.-E.**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Sinfonia : officielles Organ des Eidgenössischen  
Orchesterverband = organe officiel de la Société fédérale des  
orchestres**

Band (Jahr): **10 (1949)**

Heft 8-9

PDF erstellt am: **17.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-956167>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Es ist leicht, sich vorzustellen  
das Orchester als die Wellen,  
worauf die Solisten schaukeln,  
um uns Töne vorzugaukeln.  
Insofern sind sie nichts weiter  
als verkleid'te Wellenreiter.  
Ohne Wellen — keine Phrase —  
lägen gleich sie auf der Nase.  
Sie vor solcherlei Gefahren  
menschenfreundlich zu bewahren,  
wie ein Schiff vor einem Leck,  
das ist auch Orchesters Zweck.

Das Orchester, gut geführt,  
von den Musen inspiriert  
(die angeblich überm Nollen  
irgendwo logieren sollen),  
es erfüllt mit seinem Glanze,  
seiner Farbigkeit das Ganze  
und — es ist ein Apparat,  
den die Oper nötig hat.

R. S.

## Le premier concert de l'orchestre symphonique valaisan

Nous avons donné connaissance, au numéro de décembre 1948 de «Sinfonia», des projets intéressants de la fondation d'un orchestre symphonique valaisan, due à l'initiative de M. André de Chastonay à Sierre. Depuis, cet orchestre a pu être constitué, accusant un état de 47 membres (effectif du 15 janvier 1949) comprenant 30 cordes formant un quintette complet, flûtes, clarinettes, bassons, cors, trompettes, trombones, timbales et batterie. Les membres de ce bel ensemble orchestral qui, depuis, est devenu une section de la S. F. O., habitant des localités situées entre Martigny et Sierre ont dû renoncer à se réunir toutes les semaines pour soutenir le rythme normal des répétitions. Par contre, ils ont eu le courage d'étudier consciencieusement et individuellement à domicile et de se réunir en une répétition partielle et deux répétitions générales. Ils ont donc adopté le même système de préparation à leurs concerts que la célèbre «Schweizerische Musikgesellschaft» avait appliqué au cours de plus d'un demi-siècle pendant la première moitié du XIXe siècle.

Le premier concert de «L'Orchestre symphonique valaisan d'Amateurs» eut lieu à Sierre le 24 avril 1949 et à Sion le 26 mai, sous la direction de M. A. de Chastonay et avec le précieux concours de M. Edmond Appia, violoniste, qui exécuta en soliste le fameux concerto en mi majeur pour violon et orchestre à cordes de J. S. Bach. L'orchestre joua l'ouverture «Athalie» de Mendelssohn-Bartholdy, la symphonie inachevée de Schubert et «Finlandia», poème symphonique, œuvre considérable et célèbre de J. Sibelius.

N'ayant pas pu assister à ces deux concerts nous ne sommes pas en état d'en faire ici la critique nous-mêmes. Mais nous savons que ce concert fut un succès et que l'activité artistique du nouveau corps instrumental a débuté sous d'heureux auspices. Il nous tient simplement à cœur de féliciter les initiateurs de cette entreprise, le chef d'orchestre et les membres, et de les encourager à continuer leurs efforts si louables pour permettre à l'orchestre symphonique valaisan de prendre un essor puissant et bienfaisant.

A.-E. Cherbuliez.